



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/768
2 October 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 2 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь довести до Вашего сведения следующее:

Рано утром 29 сентября 1997 года две хорошо вооруженные группы, входящие в состав иранской террористической организации, базирующейся в Ираке, пересекли международную границу и со стороны Ирака проникли на территорию Исламской Республики Иран.

Первая группа начала свои наступательные действия с базы Джелола на иракской территории - выдвинувшись через иракский город Ханакин, пересекла международную границу и заняла позицию неподалеку от иранского города Гаср-е-Ширин. В то же время вторая террористическая группа начала наступательные действия с базы Кут на иракской территории - выдвинувшись через иракский город Хисан, пересекла международную границу и заняла позицию неподалеку от иранского города Мехран.

В порядке незамедлительной реакции на эти агрессивные действия хорошо вооруженных террористических групп в отношении иранской территории и в порядке осуществления неотъемлемого права на самооборону, предусмотренного в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций, военно-воздушные силы Исламской Республики Иран приняли ограниченные по своим масштабам и пропорциональные по своему характеру меры против осуществляющих вторжение террористов и двух баз в Ираке, на которых они планировали, подготавливали и начинали свое вооруженное вторжение на территорию Исламской Республики Иран. Эти ограниченные оборонительные меры иранских вооруженных сил были начаты в 7 ч. 00 м. 29 сентября 1997 года и через непродолжительное время были завершены. Исламская Республика Иран подчеркивает, что эта оборонительная операция была направлена исключительно против террористов и их баз, а не против Республики Ирак.

Производимые организованными группами, ведущими подрывную деятельность, трансграничные нападения из Ирака на Исламскую Республику Иран, наподобие вышеупомянутых террористических операций, не являются ни случайными, ни редкими, и за последнее время их количество резко возросло. По признанию вышеупомянутой террористической организации, которое она публично сделала 31 августа 1997 года, за предыдущие семь месяцев они совершили 294 таких трансграничных нападения на Исламскую Республику Иран. Они нанесли людской и материальный урон иранским пограничным городам. Весьма жаль, что такие нападения организовываются при содействии со стороны военных и разведывательных органов Ирака, которое оказывается в форме планирования, материально-технического обеспечения, финансирования и даже сопровождения террористических групп, нарушающих границу с Ираном.

Подтверждая свое уважение суверенитета и территориальной целостности Ирака, Исламская Республика Иран в то же время подчеркивает, что такое поведение правительства Ирака, предоставляющего или позволяющего использовать свою территорию для проведения подрывной деятельности против иранской территории, является неприемлемым и влечет за собой международную ответственность.

Буду весьма признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Маджид ТАХТ-РАВАНЧИ
Посол
Временный Поверенный в делах
